

CALIFORNIA ALL-PURPOSE ACKNOWLEDGMENT

CIVIL CODE § 1189

A notary public or other officer completing this certificate verifies only the identity of the individual who signed the document to which this certificate is attached, and not the truthfulness, accuracy, or validity of that document.

State of California)

County of Orange

On August 17, 2014 before me, _____
Date

Jennifer Coats, Notary Public
Here Insert Name and Title of the Officer

personally appeared _____

Brian Glicker
Name(s) of Signer(s)

who proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

I certify under PENALTY OF PERJURY under the laws of the State of California that the foregoing paragraph is true and correct.

WITNESS my hand and official seal.



Signature Jennifer Coats
Signature of Notary Public

Place Notary Seal Above

OPTIONAL

Though this section is optional, completing this information can deter alteration of the document or fraudulent reattachment of this form to an unintended document.

Description of Attached Document

Title or Type of Document: _____ Document Date: _____

Number of Pages: _____ Signer(s) Other Than Named Above: _____

Capacity(ies) Claimed by Signer(s)

Signer's Name: _____

☐ Corporate Officer — Title(s): _____

☐ Partner — ☐ Limited ☐ General

☐ Individual ☐ Attorney in Fact

☐ Trustee ☐ Guardian or Conservator

☐ Other: _____

Signer Is Representing: _____

Signer's Name: _____

☐ Corporate Officer — Title(s): _____

☐ Partner — ☐ Limited ☐ General

☐ Individual ☐ Attorney in Fact

☐ Trustee ☐ Guardian or Conservator

☐ Other: _____

Signer Is Representing: _____

«УТВЕРЖДАЮ» / "APPROVE"

Ormco Corporation also trading as SybronEndo
MANAGER, GLOBAL R&D
PRODUCT SUSTAINING, ENDO

(должность/position)

BRIAN GLICKER

(имя/name)

Brian Glicker

(подпись/signature)

01. 08. 2016 г.

SybronEndo

Инструмент стоматологический эндодонтический ручной из нержавеющей стали Stainless Steel File

Инструкция по применению



Производитель:

Ormco Corporation also trading as SybronEndo

1332 South Lone Hill Avenue Glendora, CA 91740 USA (США)

www.kerrdental.com

для Российской Федерации

1

Оглавление

1. Сведения о компании	3
2. Название продукта. Описание и состав продукта	3
3. Показания к применению	8
4. Противопоказания	9
5. Возможные побочные эффекты	9
6. Предупреждения и меры предосторожности	9
7. Метод применения	9
8. Технические характеристики	10
9. Условия транспортировки	11
10. Условия хранения. Срок хранения	12
11. Чистка и стерилизация	12
12. Утилизация	13
13. Требования к защите окружающей среды	13
14. Маркировка продукта	13
15. Список стандартов, применимых к медицинской продукции	15
16. Гарантия	15

Error! Bookmark not defined.. Ответственный уполномоченный в Российской Федерации16

1. Сведения о компании

Производитель

Ormco Corporation also trading as SybronEndo
1332 South Lone Hill Avenue Glendora, CA 91740 USA (США)
www.kerrdental.com

Место производства

Ormex S. de R.L. de C.V.
Calle 21, #1103, Ampliacion Ciudad Ind.
Yucatan, Uman
Mexico 97390 (Мексика)

Kerr Italia S.r.l.
Via Passanti, 332
84018 Scafati (Salerno), Italy (Италия)

2. Название продукта. Описание и состав продукта

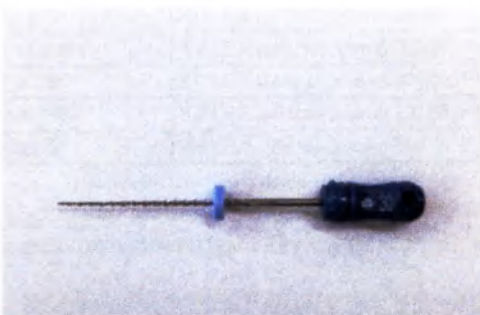
Название продуктов: инструмент стоматологический эндодонтический ручной из нержавеющей стали (Stainless Steel File).

Область применения: эндодонтические инструменты, используемые для формирования и очистки корневых каналов.

Инструменты стоматологические эндодонтические ручные из нержавеющей стали (Stainless Steel Files) представляют собой семейство эндодонтических инструментов (файлов) с различной формой поперечного сечения, от поперечной до ромбообразной. Этот инструмент используется для формирования стенок корневого канала и удаления дентинной стружки и инородных частиц из канала. Посредством линейных возвратно-поступательных движений ручные файлы шлифуют и полируют стенки канала.

Ассортимент продукции:

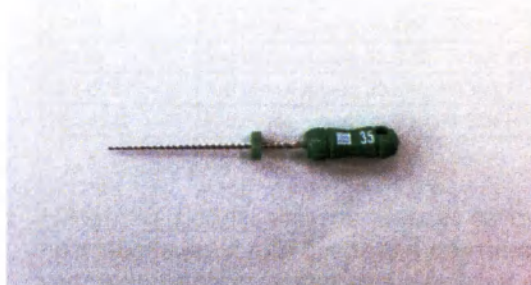
K-Flex файлы имеют уникальную ромбовидную форму и короткую ось, которые придают инструменту гибкость, сохраняя при этом прочность в поперечном сечении.



Изделие	Название продукта
60120	K-FLEX файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 06, РОЗОВЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15290	K-FLEX файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 08, СЕРЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15294	K-FLEX файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 10, ФИОЛЕТОВЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15298	K-FLEX файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 15, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15302	K-FLEX файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 20, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15306	K-FLEX файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 25, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15310	K-FLEX файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 30, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
15314	K-FLEX файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 35, ЗЕЛЕННЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15318	K-FLEX файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 40, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.

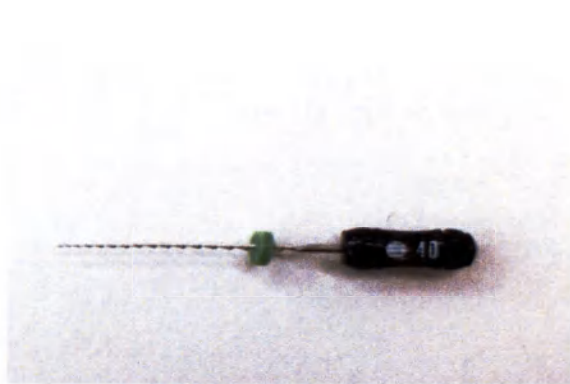
15322	K-FLEX файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 45, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15326	K-FLEX файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 50, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15330	K-FLEX файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 55, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15334	K-FLEX файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 60, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
60141	K-FLEX файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 15–40, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
60142	K-FLEX файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 45–60, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
60144	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 06, РОЗОВЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15122	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 08, СЕРЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15126	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 10, ФИОЛЕТОВЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15130	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 15, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15134	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 20, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15138	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 25, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15142	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 30, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
15146	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 35, ЗЕЛЕНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15150	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 40, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15154	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 45, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15158	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 50, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15162	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 55, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15166	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 60, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
15170	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 70, ЗЕЛЕНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15174	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 80, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
60165	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 15–40, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
60166	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 45–80, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
60167	K-FLEX файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 80–100, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
60193	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 06, РОЗОВЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15206	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 08, СЕРЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15210	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 10, ФИОЛЕТОВЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15214	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 15, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15218	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 20, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15222	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 25, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15226	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 30, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
15230	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 35, ЗЕЛЕНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15234	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 40, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15238	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 45, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15242	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 50, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15246	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 55, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15250	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 60, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
15254	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 70, ЗЕЛЕНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
15258	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 80, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
60189	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 15–40, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
60190	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 45–80, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
60191	K-FLEX файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 80–100, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.

К-файлы имеют квадратное поперечное сечение, которое придает достаточную жесткость инструменту с несколько менее агрессивной режущей эффективностью.



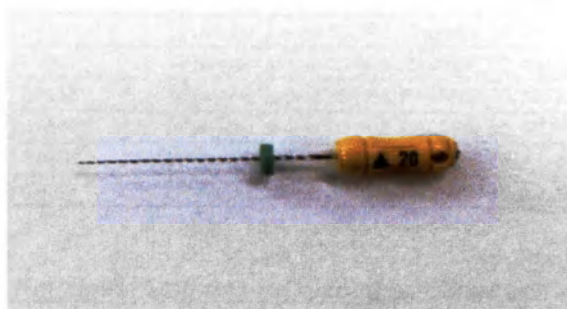
Изделие	Название продукта
62249	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 06, РОЗОВЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
14127	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 08, СЕРЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08003	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 10, ФИОЛЕТОВЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08004	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 15, БЕЛЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08005	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 20, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08014	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 25, КРАСНЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08015	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 30, СИНИЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.30
08016	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 35, ЗЕЛЕННЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08019	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 40, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08020	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 45, БЕЛЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08021	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 50, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08022	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 55, КРАСНЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08023	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 60, СИНИЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08024	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 70, ЗЕЛЕННЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
821-8021	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 15-40, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
61363	К-файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 45-70, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
62250	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 06, РОЗОВЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
14128	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 08, СЕРЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08062	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 10, ФИОЛЕТОВЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08063	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 15, БЕЛЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08064	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 20, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08065	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 25, КРАСНЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08066	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 30, СИНИЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08067	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 35, ЗЕЛЕННЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08069	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 40, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08074	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 45, БЕЛЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08075	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 50, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08076	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 55, КРАСНЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08077	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 60, СИНИЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08085	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 70, ЗЕЛЕННЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08089	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 80, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
821-8025	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 15-40 В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
821-8125	К-файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 45-80, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
62251	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 06, РОЗОВЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
14129	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 08, СЕРЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08151	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 10, ФИОЛЕТОВЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08152	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 15, БЕЛЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08153	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 20, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08155	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 25, КРАСНЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08156	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 30, СИНИЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08157	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 35, ЗЕЛЕННЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08159	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 40, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08160	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 45, БЕЛЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08161	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 50, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08162	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 55, КРАСНЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08163	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 60, СИНИЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08166	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 70, ЗЕЛЕННЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
08170	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 80, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
821-8030	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 15-40, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.
821-8130	К-файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 45-80, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ.ЛУПАК.

Hedstrom файлы изготовлены из заточенной проволоки из нержавеющей стали и предназначены для срезания дентина со стенок канала. Глубина желобка увеличивается от кончика к рукоятке инструмента.



Изделие	Название продукта
12766	HEDSTROM файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 15, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12769	HEDSTROM файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 20, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12772	HEDSTROM файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 25, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12775	HEDSTROM файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 30, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
12778	HEDSTROM файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 35, ЗЕЛЕННЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12781	HEDSTROM файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 40, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12784	HEDSTROM файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 45, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12787	HEDSTROM файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 50, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12790	HEDSTROM файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 55, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12793	HEDSTROM файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 60, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
12796	HEDSTROM файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 70, ЗЕЛЕННЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61684	HEDSTROM файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 80, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12809	HEDSTROM файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 15/40, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
12810	HEDSTROM файлы, длина 21 мм, РАЗМЕР 45/80, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
11344	HEDSTROM файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 15, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
11345	HEDSTROM файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 20, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
11346	HEDSTROM файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 25, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
11347	HEDSTROM файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 30, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
11348	HEDSTROM файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 35, ЗЕЛЕННЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
11349	HEDSTROM файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 40, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
11350	HEDSTROM файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 45, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
11351	HEDSTROM файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 50, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
11352	HEDSTROM файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 55, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
11353	HEDSTROM файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 60, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
11354	HEDSTROM файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 70, ЗЕЛЕННЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61702	HEDSTROM файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 80, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
11359	HEDSTROM файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 15/40, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
11360	HEDSTROM файлы, длина 25 мм, РАЗМЕР 45/80, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
12814	HEDSTROM файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 15, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12817	HEDSTROM файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 20, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12820	HEDSTROM файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 25, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12823	HEDSTROM файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 30, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
12826	HEDSTROM файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 35, ЗЕЛЕННЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12829	HEDSTROM файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 40, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12832	HEDSTROM файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 45, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12835	HEDSTROM файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 50, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12838	HEDSTROM файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 55, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
12841	HEDSTROM файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 60, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
13278	HEDSTROM файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 70, ЗЕЛЕННЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61720	HEDSTROM файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 80, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
13291	HEDSTROM файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 15/40, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
13292	HEDSTROM файлы, длина 30 мм, РАЗМЕР 45/80, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.

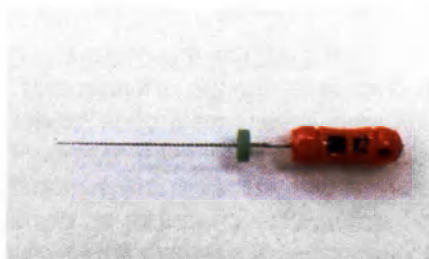
Римеры (Reamers) сделаны из треугольной заточенной проволоки из нержавеющей стали и содержат желобок после заточки.



Изделие	Название продукта
62252	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 06, РОЗОВЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
14133	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 08, СЕРЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
06029	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 10, ФИОЛЕТОВЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
06030	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 15, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
06031	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 20, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
06032	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 25, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
06033	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 30, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
06034	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 35, ЗЕЛЕНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
06038	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 40, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
06040	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 45, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61375	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 50, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61376	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 55, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61377	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 60, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
61378	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 70, ЗЕЛЕНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
821-2021	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 15–40, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
61379	Римеры, длина 21 мм, РАЗМЕР 45–70, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
62253	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 06, РОЗОВЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
14134	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 08, СЕРЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
06110	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 10, ФИОЛЕТОВЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
06111	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 15, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
06112	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 20, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
06120	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 25, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
06126	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 30, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
06127	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 35, ЗЕЛЕНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
06131	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 40, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
06132	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 45, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61407	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 50, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61408	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 55, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61409	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 60, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
61410	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 70, ЗЕЛЕНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61412	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 80, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
821-2025	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 15–40, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
61411	Римеры, длина 25 мм, РАЗМЕР 45–80, В АССОРТИМЕНТЕ, 6 ШТ./УПАК.
62254	Римеры, длина 30 мм, РАЗМЕР 06, РОЗОВЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
62260	Римеры, длина 30 мм, РАЗМЕР 08, СЕРЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61430	Римеры, длина 30 мм, РАЗМЕР 10, ФИОЛЕТОВЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61431	Римеры, длина 30 мм, РАЗМЕР 15, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61432	Римеры, длина 30 мм, РАЗМЕР 20, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61433	Римеры, длина 30 мм, РАЗМЕР 25, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61434	Римеры, длина 30 мм, РАЗМЕР 30, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
61435	Римеры, длина 30 мм, РАЗМЕР 35, ЗЕЛЕНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61437	Римеры, длина 30 мм, РАЗМЕР 40, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.

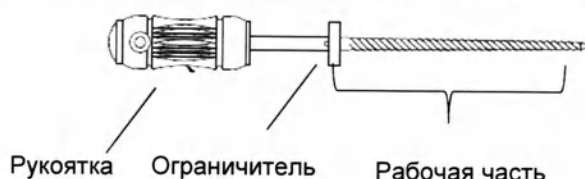
Изделие	Название продукта
61438	Римеры, длина 30 ММ, РАЗМЕР 45, БЕЛЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61439	Римеры, длина 30 ММ, РАЗМЕР 50, ЖЕЛТЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61440	Римеры, длина 30 ММ, РАЗМЕР 55, КРАСНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61441	Римеры, длина 30 ММ, РАЗМЕР 60, СИНИЕ, 6 ШТ./УПАК.
61442	Римеры, длина 30 ММ, РАЗМЕР 70, ЗЕЛЕННЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61444	Римеры, длина 30 ММ, РАЗМЕР 80, ЧЕРНЫЕ, 6 ШТ./УПАК.
61436	Римеры, длина 30 ММ, РАЗМЕР 15–40, В АССОРТИМЕНТЕ 6 ШТ./УПАК.
61443	Римеры, длина 30 ММ, РАЗМЕР 45–80, В АССОРТИМЕНТЕ 6 ШТ./УПАК.

Pathfinder/Pathfinder CS файлы обладают минимальной конусностью и используются для обработки сложных или кальцинированных каналов.



Изделие	Название продукта
17023	Pathfinder файлы, длина 21 ММ, 6 шт./упак.
17017	Pathfinder файлы, длина 25 ММ, 6 шт./упак.
22935	Pathfinder CS файлы, длина 19 ММ, размер К1, 6 шт./упак.
22936	Pathfinder CS файлы, длина 21 ММ, размер К1, 6 шт./упак.
23465	Pathfinder CS файлы, длина 25 ММ, размер К1, 6 шт./упак.
22937	Pathfinder CS файлы, длина 19 ММ, размер К2, 6 шт./упак.
22938	Pathfinder CS файлы, длина 21 ММ, размер К2, 6 шт./упак.
23467	Pathfinder CS файлы, длина 25 ММ, размер К2, 6 шт./упак.

Компоненты ручного эндодонтического инструмента показаны на рисунке ниже.



3. Показания к применению

Инструменты стоматологические эндодонтические ручные из нержавеющей стали (Stainless Steel Files) используются для формирования стенок корневого канала и удаления дентинной стружки и инородных частиц из канала во время эндодонтического лечения. Данные инструменты предназначены только для использования обученными и квалифицированными стоматологами.

4. Противопоказания

Неизвестны.

5. Возможные побочные эффекты

Инструменты стоматологические эндодонтические ручные из нержавеющей стали (Stainless Steel Files) содержат никель и хром и не должны применяться у физических лиц с диагностированной аллергической чувствительностью к этим материалам.

6. Предупреждения и меры предосторожности

Предупреждения

- Не применяйте у пациентов с диагностированной аллергией на никель, хром и (или) титан.
- Настоятельно рекомендуется использовать коффердам.

Меры предосторожности

- Стерилизуйте эндодонтические файлы перед использованием.
- Перед использованием проверьте файлы на предмет деформации и износа. Поврежденные файлы следует немедленно выбросить.
- Используйте файлы для получения воспроизводимого направления скольжения.
- Часто и обильно орошайте канал для облегчения эффективного удаления дентинной стружки и инородных материалов.
- Во избежание проглатывания инородных материалов и реагентов, используемых при лечении, настоятельно рекомендуется использовать коффердам.
- Используйте средства индивидуальной защиты, например перчатки и защитные очки.

7. Метод применения

Инструменты стоматологические эндодонтические ручные из нержавеющей стали (Stainless Steel Files) должны использоваться обученными профессионалами (стоматологами); их продажа ограничена и разрешена только распространителям стоматологических товаров, стоматологическим учебным заведениям и государственным стоматологическим учреждениям. Поскольку все стоматологи проходят эндодонтическое обучение в стоматологической школе, их можно считать квалифицированными специалистами.

Пошаговая процедура

- Получите прямой доступ к каналу.
- Найдите устья канала и добейтесь проходимости корневого канала с помощью ручных эндодонтических инструментов.
- Всегда орошайте ручные эндодонтические файлы на промежуточных этапах.
- Начните обработку корневого канала по методике «краун-даун», применяя формователь корневого канала до возникновения сопротивления.
- Установите рабочую длину с помощью ручных файлов и апекслокатора. Для определения рабочей длины можно получить рентгенограмму.
- Используйте файлы с вращательными движениями в последовательности до возникновения сопротивления.
- В изогнутых и узких каналах повышенной сложности следует использовать последовательно несколько ручных эндодонтических файлов.

Дополнительные клинические советы

- Создайте проходимость корневого канала и направление скольжения с помощью ручных эндодонтических инструментов. Подтвердите проходимость для машинных эндодонтических файлов с помощью ручного эндодонтического файла #08 K3.
- Используйте частое орошение с использованием гипохлорита натрия и (или) противомикробных и увлажняющих средств, содержащих 17% ЭДТА.

- Применяйте максимально слабое давление. Никогда не прикладывайте силу к ручному эндодонтическому файлу. Если файл не продвигается в апикальном направлении, вернитесь к инструменту меньшего размера.

8. Технические характеристики

Инструменты стоматологические эндодонтические ручные из нержавеющей стали (Stainless Steel Files) относятся к устройствам класса IIa в Европе.

К-файлы

Рабочая часть	Коническая рабочая часть для размеров 35–80; пирамидальная (4-гранная) рабочая часть для размеров 08–15. Пирамидальная или коническая рабочая часть для размеров 20–30 на усмотрение производителя. Максимально допустимая нелинейность осевой: для $\varnothing$ проволоки 0,508 мм и 0,559 мм — 0,0254 мм; $\varnothing$ 0,609 мм и более — 0,05 мм. Форма – конус с режущими гранями Поперечное сечение (форма) - 
Конусность	Должна быть постоянной.
Надписи и символы	Должны быть четкими и несмазанными. Двойные изображения не допускаются.

K-Flex файлы

Рабочая часть	Может иметь плоскую поверхность на протяжении до 1/3 своей длины, но не может иметь значительной шероховатости или деформации. Максимально допустимая нелинейность осевой: для $\varnothing$ проволоки 0,508 мм и 0,559 мм — 0,0254 мм; $\varnothing$ 0,609 мм и более — 0,05 мм. Форма – конус с режущими гранями Поперечное сечение (форма) - 
Конусность	Должна быть постоянной.
Надписи и символы	Должны быть четкими и несмазанными. Двойные изображения не допускаются.

Hedstrom файлы

Рабочая часть	Режущие грани изготовлены путем фрезеровки стальной проволоки круглого диаметра Форма – конус с режущими гранями Поперечное сечение (форма) - 
Надписи и символы	Должны быть четкими и несмазанными. Двойные изображения не допускаются.

Римеры (Reamers)

Рабочая часть	Может иметь плоскую поверхность на протяжении до 1/3 своей длины, но не может иметь значительной шероховатости или деформации. Форма – конус с режущими гранями Максимально допустимая нелинейность осевой: для $\varnothing$ проволоки 0,508 мм и 0,559 мм — 0,0254 мм; $\varnothing$ 0,609 мм и более — 0,05 мм. Форма – конус с режущими гранями Поперечное сечение (форма) - 
Конусность	Должна быть постоянной.
Надписи и символы	Должны быть четкими и несмазанными. Двойные изображения не допускаются.

Pathfinder/Pathfinder CS файлы

Рабочая часть	Может иметь плоскую поверхность на протяжении до 1/3 своей длины, но не может иметь значительной шероховатости или деформации. Максимально допустимая нелинейность осевой: для $\varnothing$ проволоки 0,508 мм и 0,559 мм — 0,0254 мм; в 0,609 мм и более — 0,05 мм. Форма – конус с режущими гранями Поперечное сечение (форма) - ●
Конусность	Должна быть постоянной.
Надписи и символы	Должны быть четкими и несмазанными. Двойные изображения не допускаются.

Масса/размеры ручных эндодонтических файлов

Масса — 1 файл	0,15 г $\pm$ 5%
Масса — 1 упаковка	5,7 г $\pm$ 5%
Размер — 1 инструмент	Hedstrom файлы — 21, 25, 30 мм/размер 15–80 K-файлы — 21, 25, 30 мм/размер 06–80 K-Flex файлы — 21, 25, 30 мм/размер 06–100 Римеры — 21, 25, 30 мм/размер 06–80 Pathfinder файлы — 21, 25 мм Pathfinder CS файлы — 19, 21, 25 мм/ размер 07, 09
Размер — 1 упаковка	48,9 мм x 30,5 мм x 7 мм

Масса и размеры варьируются в зависимости от размера файла. Цифры, приведенные выше, основаны на среднем размере файла.

9. Условия транспортировки

Инструменты стоматологические эндодонтические ручные из нержавеющей стали (Stainless Steel Files) можно безопасно транспортировать в условиях окружающей атмосферы.

Параметры	Значение
Температура	От -20 °C до 70 °C
Относительная влажность	От 5% до 95% (без конденсации)
Давление	От 200 до 1060 гПа.

Инструменты стоматологические эндодонтические ручные из нержавеющей стали (Stainless Steel Files) можно перевозить всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами активной транспортировки для каждого вида транспорта. в соответствии с ГОСТ Р 50444-92.

Упаковка

Инструменты стоматологические эндодонтические ручные из нержавеющей стали (Stainless Steel Files) упакованы в количестве шести (6) инструментов в пластиковую коробку. Эта коробка изготовлена из полимера Cyrolite G20 Hiflo. Пластиковые коробки упакованы в картонные коробки. Количество упаковок в коробке определяется заказанным количеством.

Упаковка	Размеры
Пластиковая коробка	Длина: 48,9 мм
	Ширина: 30,5 мм
	Толщина: 7 мм

Упаковка	Размеры
Картонная коробка	Длина: 165,1 мм
	Ширина: 95,3 мм
	Высота: 127 мм

Обозначения

	№ по каталогу/номер детали
	Дата изготовления
	Номер партии или серии
	Авторизованный представитель в Европейском Сообществе
	Производитель
	ВНИМАНИЕ! Федеральное законодательство США разрешает продажу этого оборудования только врачам или по их предписанию.
	Ознакомьтесь с инструкцией по применению
	Соответствие директивам ЕС

10. Условия хранения. Срок хранения

Инструменты стоматологические эндодонтические ручные из нержавеющей стали (Stainless Steel Files) следует хранить в пакете для стерилизации до применения; максимальный срок хранения составляет 6 месяцев, после этого продукт необходимо повторно стерилизовать. Хранить в чистом, сухом месте, при отсутствии коррозионных элементов, в условиях окружающей среды.

Параметры	Значение
Комнатная температура	От -20 °C до 70 °C
Относительная влажность	От 5% до 95% (без конденсации)
Давление	От 200 до 1060 гПа.

Эндодонтические ручные файлы допускают ограниченное повторное применение. Это означает, что количество повторных применений (при их наличии) зависит от состояния корневого канала и способа использования инструмента и, следовательно, может значительно отличаться от пользователя к пользователю и от случая к случаю.

Срок годности эндодонтических ручных файлов составляет 5 (пять) лет с даты изготовления.

11. Чистка и стерилизация

Продукт содержится в упаковке в нестерильном состоянии, его необходимо стерилизовать перед использованием.

- Стерилизовать перед использованием.

- Автоклавировать, НЕ использовать процессы холодной стерилизации или стерилизации сухим жаром. Лучше всего протирать файлы непосредственно после использования, во избежание высыхания загрязняющих веществ, что сделает процесс чистки более длительным и трудным.
- Выполнить визуальный осмотр файлов на предмет трещин, износа и изгибов, затрудняющих надлежащее функционирование. При необходимости утилизировать в контейнер для острых предметов.
- Промыть файлы проточной водой для удаления макроскопических загрязнений. Тщательно осмотреть и обработать щеткой трудноочищаемые области. Тщательно повторно промыть большим количеством воды и осмотреть для подтверждения удаления инородного материала.
- Стерилизовать в автоклаве одним из способов:

1. Гравитационный (файлы упаковать в пакет для стерилизации) – стерилизовать при температуре 121 °C в течение 30 минут;
2. Гравитационный (файлы без упаковки) – стерилизовать при температуре 134 °C в течение 3 минут;
3. Форвакуумный (файлы упаковать в пакет для стерилизации) – стерилизовать при температуре 132 °C в течение 4 минут.

12. Утилизация

Инструменты стоматологические эндодонтические ручные из нержавеющей стали (Stainless Steel Files) после использования считаются биологически опасным отходом.

В конце срока службы их необходимо обработать и утилизировать согласно СанПиН 2.1.7.2790-10 для класса опасности Б.

13. Требования к защите окружающей среды

Состав инструментов стоматологических эндодонтических ручных из нержавеющей стали (Stainless Steel Files) является таким, что он не создает чрезмерной нагрузки на окружающую среду. Пользователь данных инструментов должен быть лицензированным профессионалом, обученным безопасному применению продукта. Эндодонтические ручные файлы из нержавеющей стали не оказывают негативного влияния на человека и окружающую среду во время использования, хранения и транспортировки.

14. Маркировка продукта

Этикетка инструмента стоматологического эндодонтического ручного из нержавеющей стали (Stainless Steel Files) производится из белой бумаги для термопечати плотностью 176,83 г/см с постоянным клейким слоем и наносится непосредственно на наружную поверхность пластиковой коробки. Пример этикетки показан ниже.



K-Flex файлы из нержавеющей стали	
Размер 25	Длина/мм 21 мм
REF 15306	6 шт
LOT 07434511	
07/2014	Произведено в Мексике
SybronEndo Glendora, CA 91740 USA, 714.516.7979 SybronEndo.com	
EC REP Kerr Italia, S.r.l., Via Passanti, 332 1-84018 Scafati (SA), Italy	CE 0086
ознакомьтесь с инструкцией	Для открытия сдвинуть в сторону

Обозначения

REF	№ по каталогу/номер детали
	Дата изготовления
LOT	Номер партии или серии
EC REP	Авторизованный представитель в Европейском Сообществе
	Производитель
	ВНИМАНИЕ! Федеральное законодательство США разрешает продажу этого оборудования только врачам или по их предписанию.
	Ознакомьтесь с инструкцией по применению
CE	Соответствие директивам ЕС

15. Список стандартов, применимых к медицинской продукции

EN 980:2008	Символы для маркировки медицинских устройств
EN 1041:2008	Информация, предоставляемая изготовителем медицинских устройств
EN 1639:2009	Стоматология — медицинские устройства для стоматологии — инструменты
EN ISO 10993-1:2009	Биологическая оценка медицинских устройств. Часть 1. Оценка и проверка
EN ISO 13485:2003	Медицинские приборы — системы управления качеством
EN ISO 14155:2011	Клиническое исследование медицинских устройств для медицинского применения — надлежащая клиническая практика.
EN ISO 14971:2012	Медицинские устройства — применение системы управления рисками к медицинским устройствам
ISO 15223-1:2012	Медицинские устройства. Символы, применяемые при маркировке медицинских устройств и предоставляемая информация. Часть 1. Общие требования
BS EN ISO 17664:2004	Стерилизация медицинских устройств. Информация о повторной стерилизации медицинских устройств должна предоставляться изготовителем.
EN ISO 3630-1:2008	Стоматология — инструменты для обработки корневого канала — общие аспекты
EN ISO 3630-5:2011	Стоматология — эндодонтические инструменты. Часть 5. Инструменты для формирования и чистки
EN 62366:2008	Медицинские устройства — применение проектирования эксплуатационной пригодности для медицинских устройств

16. Гарантия

Техническая консультация Omtco Corporation also trading as SybronEndo предназначена для устного или письменного содействия стоматологам при применении продуктов SybronEndo. Такие консультации не расширяют ограниченную гарантию или не облегчают стоматологу тестирование продуктов SybronEndo с целью определения их пригодности для использования по назначению и конкретных процедур. Стоматолог берет на себя все риски и ответственность за убытки, вытекающие из ненадлежащего использования продукта SybronEndo.

В случае дефекта материала или изготовления ответственность Omtco Corporation also trading as SybronEndo ограничена возможностями Omtco Corporation also trading as SybronEndo по замене дефектного продукта или его части либо возмещения фактических расходов на дефектный продукт. Чтобы воспользоваться этой ограниченной гарантией, следует вернуть дефектный продукт в Omtco Corporation also trading as SybronEndo. Omtco Corporation also trading as SybronEndo ни в коем случае не несет ответственности за любой косвенный, случайный или опосредованный ущерб. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ УКАЗАННЫХ ВЫШЕ В ЯВНОМ ВИДЕ, Omtco Corporation also trading as SybronEndo НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ ПО ОТНОШЕНИЮ К ОПИСАНИЮ, КАЧЕСТВУ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

17. Ответственный уполномоченный России

Уполномоченный представитель изготовителя в России

ООО «КаВо Дентал Руссланд»

Россия, 190005,

Санкт-Петербург, наб. реки Фонтанки, 130 А

Тел.: 7 (812) 331-86-96, факс: 7 (812) 320-20-52

Электронная почта: kavo@kavodental.ru

www.kavodental.ru

Публичный нотариус или другой служащий, заполнявший настоящее свидетельство, удостоверяет только личность лица, подписавшего документ, к которому прилагается данное свидетельство, а не точность или верность этого документа.

Штат Калифорния)
Округ Ориндж)

17 августа 2016 года

ко мне, публичному
нотариусу

Дженнифер Коатс

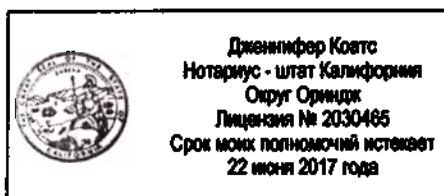
Дата

указать Ф.И.О. и должность должностного лица

лично обратился(-лась) Брайан Гликер

Ф.И.О. нижеподписавшегося(-ихся) лица (лиц)

который подтвердил на основании убедительных доказательств, что является лицом, чьим именем подписан документ, и заверил меня, что подписал его в силу имеющихся у него полномочий, и, поставив свою подпись на документе, физическое или юридическое лицо, от имени которого лицо действовало, подписало данный документ.



Под УГРОЗОЙ НАКАЗАНИЯ ЗА СООБЩЕНИЕ
ЗАВЕДОМО ЛОЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ согласно законам
штата Калифорния свидетельствую, что вышеуказанный
абзац является точным и верным.

ЗАСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНО моей подписью и
официальной печатью.

Подпись /подпись/

Подпись нотариуса

Место печати нотариуса

ДОПОЛНИТЕЛЬНО

Несмотря на то, что данный раздел необязателен для заполнения, предоставление этой информации
может воспрепятствовать изменению документа или недобросовестному повторному прикреплению
данной формы к ненужному документу.

Описание прилагаемого документа

Наименование или тип документа: _____

Дата документа: _____ Число страниц: _____

Подписавшиеся лица, кроме указанных выше: н/д _____

Полномочия, заявленные нижеподписавшимся (-ихся) лицом (-ами)

Ф.И.О. нижеподписавшегося лица: н/д:

Ф.И.О. нижеподписавшегося лица: н/д:

☐ Должностное лицо организации — Должность (и):

☐ Должностное лицо организации — Должность (и):

☐ Партнер — ☐ С ограниченной ответственностью

☐ Партнер — ☐ С ограниченной ответственностью

☐ Полный

☐ Полный

☐ Физическое лицо ☐ Поверенный

☐ Физическое лицо ☐ Поверенный

☐ Попечитель ☐ Законный представитель или
доверительный управляющий

☐ Попечитель ☐ Законный представитель или
доверительный управляющий

☐ Другое: _____

☐ Другое: _____

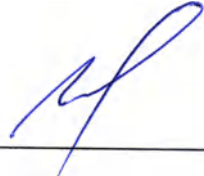
Нижеподписавшееся лицо является представителем:

Нижеподписавшееся лицо является

представителем: _____

Руководитель, Международный отдел исследований и разработок, Поддержка
эндодонтической продукции

Брайан Гликер

Переводчик  Фролова Марина Михайловна

Город Москва.

Тридцатого августа две тысячи шестнадцатого года.

Я, Мартынова Наталия Андреевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Акимов Глеба Борисовича, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Фроловой Мариной Михайловной в моем присутствии. Личность ее установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 13-37293

Взыскано по тарифу: 100 руб.

ВРИО нотариуса



Прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью 19 лист(-а, -ов).

ВРИО нотариуса

